

FLORIANI NACHRICHTEN



SEIT 1996
Ausgabe 2 | 2020

BRANDEINSATZ Ulrichskirchen (Seite 4)

FEUERWEHR-HOCHLEITHEN.AT



ATELIER *staudinger*
architektur & kunst

ARCHITEKT DI MANFRED STAUDINGER

2120 Wolkersdorf, Hauptstraße 35 ☎ 02245 3744
office@atelierstaudinger.at
www.atelierstaudinger.at

Planung Bauberatung Ausschreibung Kostenkontrolle Bauaufsicht

CHR

Putz-Haas & Riehs-Hilbert
RECHTSANWÄLTE OG

Mag. Sabine Putz-Haas Dr. Sabine Riehs-Hilbert

- Ehe- und Familienrecht •
- Erbrecht •
- Allgemeines Zivilrecht •
- Opferschutzrecht •
- Wirtschaftsrecht •
- Vertragsrecht •
- Liegenschaftsrecht •
- Wohnrecht •

1030 Wien, Untere Viaduktgasse 6/8, Telefon +43-1-71 512 71, Fax -20
E-mail: office@rechtsanwaeltinnen.at - www.rechtsanwaeltinnen.at



ORTNER & PIRRITANO

Malerei

Anstrich

Fassaden

2123 Wolfpassing
Hoher Weg 15

Mobil: 0664/164 17 11

Tel.: 02245/89 40 60
Fax: 02245/89 40 69

K. J. RERNBÖCK

der Spezialist für
HOCHBAUMSCHNITT

Wir schneiden Bäume jeder Art und
entsorgen das Schnittgut!
Besichtigung und Kostenvoranschlag kostenlos!

Tel. + Fax: 02245/5469
Mobil: 0664/383 22 11

// AKTUELLE ENTWICKLUNGEN

Liebe GemeindebürgerInnen, aufgrund der aktuellen Entwicklungen möchten wir Sie kurz über die Situation in der Feuerwehr informieren. Mit 10. März mussten wir auf Weisung des Landesfeuerwehrverbandes unseren Dienstbetrieb auf ein Minimum reduzieren - einerseits um die Ansteckungsgefahr durch Covid-19 zu reduzieren, andererseits um die Aufrechterhaltung der Einsatzbereitschaft durchgehend zu garantieren. Somit wurden sämtliche Ausbildungen, Lehrgänge, Dienstbesprechungen und Übungen abgesagt. Es wurden nur unaufschiebbare Wartungs- und Reparaturarbeiten, sowie dringende organisatorische Tätigkeiten mit dem Minimum an dem dafür notwendigen Personal durchgeführt. Zusätzlich erstellten wir intern gesonderte Pläne zur Besetzung der Einsatzfahrzeuge, je nach Art und Stufe der Alarmierung.

Obwohl im Rahmen des Dienstbetriebs ab 15. Mai Zusammenkünfte von bis zu neun Personen wieder erlaubt sind, werden wir den regulären Betrieb vo-

raussichtlich erst wieder ab September aufnehmen. Ebenso halten wir weiterhin besondere Hygienemaßnahmen ein, insbesondere vor, während und nach Einsätzen. Trotz des damit verbundenen Mehraufwands, sei es die Anschaffung von Desinfektionsmitteln, Schutzanzügen und Schutzmasken oder die Desinfizierung der Einsatzfahrzeuge, steht der Schutz unserer Mitglieder an oberster Stelle. Dabei möchten wir unserer gesamten Mannschaft für das bisher gezeigte Verständnis und konsequente Mittragen aller erforderlichen Maßnahmen danken.

Wie Sie bereits wissen, mussten wir im Zuge der Einschränkungen unsere Florianifeier absagen. Weiters müssen wir Ihnen leider mitteilen, dass wir auch unser jährliches Zeltfest, welches von 08.-09. August stattfinden würde, absagen. Auch wenn diese Veranstaltung die wesentliche Finanzierungsgrundlage für uns darstellt und die organisatorischen Vorbereitungen bereits begonnen hatten, ist nach den derzeitigen Vorgaben

und Informationsstand ein Fest in dieser Größenordnung für uns leider nicht durchführbar.

Natürlich blicken wir voller Zuversicht auf das Jahr 2021 und hoffen daher, Sie nächstes Jahr am 14. & 15. August wieder als Gast beim Zeltfest begrüßen zu dürfen.

Man kann bereits jetzt sagen, dass 2020 ein Jahr ist, welches uns mit Herausforderungen in allen Lebenslagen konfrontiert. Doch nicht umsonst sind wir stolz auf den Zusammenhalt in und die Unterstützung rund um unsere Feuerwehr, sei es seitens der Gemeinde, der Bevölkerung Hochleithens oder unserer Mitglieder und deren Familien.

Aus diesem Grund wünscht die Freiwillige Feuerwehr Hochleithen ganz besonders Ihnen Allen Gesundheit und Kraft für die nächsten Monate.

le Visage Beautyoase
Sabrina Sander
Kosmetik- Fußpflege- Nageldesign- Massage



0660/3544470


HOLY Ges.m.b.H.
seit 1975

FRANZ HOLY 2123 Traunfeld, Pater-Haspinger-Straße 20
www.franzholy.at Tel. 02245/89213 mail: franzholy@aon.at

Gas - Wasser - Heizung - Elektro - Solar - Photovoltaik - Wärmepumpen

Der Installateur für hygienische Trinkwasserleitungen sowie behagliche Wärme – nicht nur im Wohnbereich, auch für traubenverarbeitende Betriebe, Verkostungs- und Heurigenlokale

Gebäudereinigung Gartendienst Winterdienst



Büro: 02245/83983
Wiener Straße 42A/Top 5 Mobil 0664/185 38 13
2120 Wolkersdorf www.pds-gebaudereinigung.at

PDS - Reinigung und Dienstleistungen GmbH



REGNER - WEINVIERTEL

// BRANDEINSATZ AUF DER A5 / 20.05.2020

Alarmierung: 08:11 / Ausfahrt: 08:16

Einsatzdauer: 1 h

Eingesetzte Mitglieder: 14 + 1 Reserve

Fahrzeuge: RLF-A / TLF-A

Anwesende Kräfte: Polizei

Mittels Sirene und Funkmeldeempfänger wurden wir zu einem Fahrzeugbrand auf die A5 in Fahrtrichtung Wien, zwischen Hochleithen und Wolkersdorf Nord, alarmiert.

Wie sich im Zuge der Einsatzfahrt herausstellte, befand sich die Unfallstelle jedoch weder auf dem genannten Streckenabschnitt, noch handelte es sich um einen Fahrzeugbrand.

Die eigentliche Unfallstelle befand sich zwar in Fahrtrichtung Wien, allerdings bereits am Pannestreifen vor der Abfahrt Hochleithen. Die Alarmierung zu einem Fahrzeugbrand dürfte aufgrund einer starken Rauchentwicklung in Folge eines technischen Defekts erfolgt sein. Somit konnte rasch Entwarnung gegeben werden und die bereits ausgerüsteten

Atemschutzträger wurden nicht benötigt. Auf Anweisung der Autobahnpolizei wurde das Fahrzeug von der Fahrbahn verbracht und gesichert abgestellt.



// ANGELOBUNG

DES NEUEN KOMMANDANTEN
UND KDT.STELLVERTRETERS /
12.05.2020

Am 12. Mai wurde im Rahmen der Gemeinderatssitzung die offizielle Angelobung unseres neuen Kommandanten HBI Johannes Koller und seines neuen Stellvertreters OBI Stefan Ausfelder nachgeholt. Aufgrund der aktuellen Schutzmaßnahmen trugen alle Beteiligten Schutzmasken. Die Identität der beiden wurde vor der Angelobung sicherheits halber noch durch den Bürgermeister verifiziert – so viel können wir verraten, es kam dabei zu keiner Überraschung.

Dr. Renata Anna Westerlund

Unsere **Ordinationszeiten**

Anmeldeschluss ist jeweils 1/2 Stunde vor Ordinationsende

| | | |
|------------|------------------|---------------------------------|
| Montag | Hochleithen | 08:00 - 12:00 |
| Dienstag | Keine Ordination | |
| Mittwoch | Kreuttal | 07:30 - 12:00 und 16:30 - 19:00 |
| Donnerstag | Hochleithen | 07:30 - 12:00 |
| Freitag | Kreuttal | 07:30 - 12:00 |
| Samstag | Keine Ordination | |



**HEIMAT
ÖSTERREICH**

Beständig, innovativ
und erfolgreich

...seit 65 Jahren!



Heimat Österreich gemeinnützige Wohnungs-
und Siedlungsgesellschaft m.b.H.
Davidgasse 48 • 1100 Wien
Tel.: 01 9823601 • wien@hoe.at

www.hoe.at



Unsere
Öffnungszeiten
finden sie auf
unserer Homepage
oder im
Gemeindekalender.

www.presshausheuriger.jimdo.com

Weingut

VOGT

In der Trift 1
2123 Wolfpassing
Tel. 02245/89 42 44
www.weingut-vogt.at



Wein4tler Bauerngarten

Hauptstraße 73
2123 Wolfpassing/Hochleithen
Tel. 0699/11800474
philipp.parbus@wein4tler-
bauerngarten.at



// BRANDEINSATZ ULRICHSKIRCHEN / 18.04.2020

Alarmierung: 14:05 / Ausfahrt: 14:13

Einsatzdauer: 2 h 15 min

Eingesetzte Mitglieder: 25 + 13 Reserve

Fahrzeuge: RLF / TLF / HLF-1 / MTF

Anwesende Kräfte: Insgesamt 140 Ein-
satzkräfte mit 17 Fahrzeugen

FF Ulrichskirchen, FF Schleinbach,

FF Kronberg, FF Wolkersdorf,

FF Gaweinstal, FF Hautzendorf, Polizei,

Rotes Kreuz

Um 14:05 Uhr wurden wir zur Unterstüt-
zung bei einem Wohnhausbrand nach
Ulrichskirchen angefordert. Ursprüng-
lich ging der Notruf bereits um 13:13
Uhr bei der Bezirksalarmzentrale ein,
woraufhin die Feuerwehren Ulrichskir-
chen, Kronberg, Schleinbach und Wol-

kersdorf ausrückten. Kurz danach folgte
auch die Feuerwehr Gaweinstal mit dem
Atemluftfahrzeug. Gemeinsam mit der
Feuerwehr Hautzendorf, welche parallel
zu uns angefordert wurde, unterstützten
wir schließlich kurz nach 14 Uhr die sich
bereits im Einsatz befindlichen Wehren.
Unsere Aufgabe bestand darin, die
Flammen mittels Innenangriff im Dach-
geschoß zu bekämpfen. Besonders he-
erausfordernd war, die Hitzequellen in der
Zwischendecke zu lokalisieren und abzu-
löschen. Ebenso forderten die frühsom-
merlichen Temperaturen die Einsatzkräf-
te besonders. Nach rund zwei Stunden
wurde schließlich „Brand aus“ gegeben.
Wir möchten uns bei allen beteiligten
Einsatzkräften für die hervorragende
Zusammenarbeit bedanken und insbe-
sondere bei der FF Ulrichskirchen für die
anschließende Verpflegung.



IHRE SICHERHEIT IST UNSER SERVICE



FSB
FEUERSCHUTZ BAYER GMBH
Ihr Ansprechpartner im Bereich Brandschutz in ganz Österreich

www.fsb.co.at Hauptplatz 10, 2203 Großbeersdorf | +43 2245 - 277 50 11

WINZERHOF
SCHUTZ

Hauptstraße 24
2123 Traunfeld
Tel.: 02245 89725



Schutz

winzerhof.schutz@oan.at
www.winzerhof-schutz.at

BioClean

BioClean Verkehrsflächenreinigungs GmbH
Bockflieger Straße 86 · 2232 Deutsch Wagram · Austria

Telefon: +43(0)664/4209618
E-Mail: office@bioclean.co.at · www.bioclean.co.at

24 STUNDEN SERVICE - RUND UM DIE UHR - DAS GANZE JAHR

WILDING
KG

ABSCHLEPPDIENST - BERGUNGSDIENST - PANNENDIENST
In/Ausländerückholungen inkl. Personen - KFZ-Sicherstellung/Verwahrung

Bockflieger Straße 86 · 2232 Deutsch Wagram - Austria
www.wilding.co.at - Fax 02241/3078

TELEFON **02247/3075**



0699 / 109 87 891

www.hair-wine.at



Authentische Weine aus der Region.
Gehaltvoll, vielschichtig und ehrlich.

www.weingut-heinisch.at

RUDI HEINISCH
WINZERSWEIN WOLFPASSING

// BESPRECHUNG IN ETWAS ANDERER FORM / 16.04.2020

Gemäß den Vorgaben wurde die Kommandositzung kurzerhand per Videokonferenz durchgeführt.

Dabei wurde entschieden, dass alle Übungen, Mitgliederversammlungen und - wie bereits bekannt - die Florianifeier abgesagt werden müssen. Um auch im Feuerwehrhaus ein höchstes Maß an Hygiene zu garantieren, erfolgt in der kommenden Woche wieder eine Grundreinigung sämtlicher Räumlichkeiten durch

die Firma PDS, gesponsert von unserem Kameraden und Vizebürgermeister Reinhard Pfanner.

Dafür vielen Dank, vor allem in dieser schwierigen Zeit!



// FAHRZEUG- BERGUNG NACH VERKEHRSUNFALL / 14.04.2020

Alarmierung: 09:52 / Ausfahrt: 09:56

Einsatzdauer: 1 h

Eingesetzte Mitglieder: 12 + 3 Reserve

Fahrzeuge: VRF / RLF / HLF-1 /

Abschleppachse

Anwesende Kräfte: Polizei

Am Vormittag wurden wir zu einer Fahrzeugbergung nach einem Verkehrsunfall alarmiert. Der Einsatzort befand sich auf der Triftstraße, unmittelbar vor dem Kreisverkehr.

Vorausfahrzeug und Rüstlöschfahrzeug rückten kurz hintereinander aus. Die Polizei war bereits vor Ort, und glücklicherweise blieben die beteiligten Personen unverletzt. Somit sicherten wir unverzüglich die Unfallstelle ab und begannen mit dem Freimachen der Fahrbahn. Dazu zogen wir die Fahrzeuge mittels Rüstlöschfahrzeug und Endlosschleife auf den Begleitweg. In Absprache mit einem Fahrzeuglenker und der Polizei stellten wir ein Fahrzeug beim Feuerwehrhaus ab. Dazu forderten wir zur Unterstützung das Hilfeleistungsfahrzeug und die Abschleppachse an. Nach rund einer Stunde und der Desinfektion sämtlicher Einsatzfahrzeuge konnte die Einsatzbereitschaft wiederhergestellt werden.

HORST SITTE
STRICKMANUFAKTUR – SEIT 1985

Fleischerei Krames

Erzeugung und Verarbeitung von Wurst- und Fleischwaren im eigenen Unternehmen.
Wöchentliche Schlachtung regionaler Tiere in der Fleischerei Krames.

Luftburgen und Bull-riding, Partyservice, Geräteverleih

0664/ 26 10 050 www.krames.at

Hauptstrasse 47, 2120 Wolkersdorf

LAMBERG
DAS AUTOHAUS.

ANKOMMEN UND ENTSPANNEN.

2120 Wolkersdorf, +43(0)2245 2310, www.autolamberg.at

2123 Wolfpassing a.d.Hochleithen
Hauptstraße 65

0664 22 26 715
onkelgustav@gmx.at

Onkel Gustav ihr Nahversorger !
Über 1.000 Artikel zur Auswahl.

Greislerie , Trafik , Cafe

Geschäftsführerin Eva Rössler



// MÜLLBEHÄTER- BRAND

RASTSTATION / 30.03.2020

Alarmierung: 08:22 / Ausfahrt: 08:26
 Einsatzdauer: 30 min
 Eingesetzte Mitglieder: 7 + 13 Reserve
 Fahrzeuge: RLF-A
 Anwesende Kräfte: Polizei, Bonaventura

Am 30. März wurden wir von der Bezirkssalarmzentrale zu einem Müllbehälterbrand auf die Raststation Hochleithen alarmiert. Das Rüstlöschfahrzeug rückte aus, während sich die im Feuerwehrhaus verbleibenden Kameraden (mit ausreichend Sicherheitsabstand) auf Abruf zur Unterstützung bereithielten. Nachdem das RLF am Einsatzort eingetroffen war, wurde sofort mit der Hochdruck-Schnellangriffseinrichtung der Löschangriff begonnen. Innerhalb kürzester Zeit konnte der Brand gelöscht und anschließend die Überreste mittels Wärmebildkamera auf Glutnester kontrolliert werden. Wir

möchten der Mannschaft großen Dank für die eingehaltene Disziplin vor, während und nach dem Einsatz aussprechen. Ein Einsatz bedingt natürlich persönliche Nähe, sei es beim Umkleiden, im Einsatzfahrzeug oder beim Wegräumen der Einsatzmittel. Dies wurde von jedem Beteiligten auf ein Minimum an Körpernähe beschränkt, denn wie sonst auch, aber besonders in Zeiten wie diesen, trägt jeder nicht nur für sich selbst und seinen Kameraden im Atemschutztrupp eine große Verantwortung, sondern auch für seine Nachbarn im Umkleideraum und Kollegen im Einsatzfahrzeug.



// NACHWUCHS IN DEN REIHEN DER FEUERWEHR / 25.03.2020

Solche Nachrichten verkünden wir besonders gerne. Unser neuer Kommandantstellvertreter Stefan Ausfelder und seine Frau Andrea freuen sich über ihre kleine Luisa.

Das Kommando, sowie die gesamte Mannschaft gratulieren den frisch gebackenen Eltern und wünschen der Familie alles Gute für die Zukunft!

**IHRE EXPERTEN FÜR
VERSICHERUNG,
VORSORGE UND
VERMÖGEN.**

**Allianz Agentur
Rudolf Weigl & Herwig Schramm**

Mobil: 0664/543 44 60, rudolf.weigl@allianz.at
 Wiener Straße 1, 2120 Wolkersdorf, Tel.: 02245/833 33

Made's einfach!

Hauptstraße 85
 2123 Wolfpassing
 Tel. 0664/ 1244 290

Bio Obstbau Bio Fruchtsäfte
 Bio Äpfel

Filipp

2125 Bogenneusiedl, Hauptstraße 28, Tel.: 02245/89152

Ab Hof Verkauf: Sa 9-13 Uhr
 Selbstbedienung: 0-24 Uhr

www.bioobstbau-filipp.at

**Raiffeisenbank Wolkersdorf
Bankstelle Hochleithen**

0 22 45 / 89 230

Hallo Florianis!

Raiffeisen ist stolzer Unterstützer unserer Feuerwehren. Sie leisten jeden Tag Unglaubliches. Und dafür möchten wir „Danke“ sagen.

// ATEMSCHUTZ-GERÄTETRÄGER AUSBILDUNG IN DER FEUERWEHR / 06.03.2020

An insgesamt drei Ausbildungstagen erfolgte in Wolkersdorf der Atemschutzgeräteträgerlehrgang des Bezirksfeuerwehrkommandos Mistelbachs. Aus der Feuerwehr Hochleithen nahmen vier Mitglieder teil.

An den ersten beiden Tagen stand vorrangig die Vermittlung der Theorie am Lehrplan, wobei am dritten Tag das Hauptaugenmerk auf die praktische Umsetzung gelegt wurde. Samstag nachmittags fand schließlich die praktische Erfolgskontrolle statt.

Die Feuerwehr Hochleithen hat seitdem wieder vier fertig ausgebildete Atemschutzgeräteträger: PFM Sabrina Koller, PFM Andreas Simbeck, PFM Christian Randus und PFM Brigitte Randus. Die Feuerwehr Hochleithen gratuliert zur bestandenen Prüfung recht herzlich.



// WINTER-SCHULUNG FEUERWEHRHAUS / 05.03.2020

Am 05.03.2020 fand unsere alljährliche Winterschulung zu den folgenden The-

men statt: Erste Hilfe, im Speziellen die Anwendung eines Defibrillators, das Absichern der Einsatzstelle und News in der Feuerwehr. Ein großer Dank an die Vortragenden und Mitwirkenden: BI Christian Zagler von der FF Wolkersdorf wiederholte mit uns das Absichern der

Einsatzstelle, sowie Notfallsanitäterin Christine Filipp, welche mit uns die Anwendung des Defibrillators wiederholte. Unsere Kommandanten HBI Johannes Koller und OBI Stefan Ausfelder informierten die Mannschaft über Neuigkeiten und aktuelle Ziele.



Hanfwelt-Shop RNJ
www.hanfwelt-shop.at

Unser Onlineshop ist täglich 24 Stunden für sie geöffnet.
Wir freuen uns auf ihren Besuch!

TANZSCHULE Let's Dance
CHILCHER

www.TanzSchule-LetsDance.at
Wir sind Ihre TanzSchule für das nördliche Niederösterreich !

KFZ
TECHNIK & HANDEL
GRÜNAUER
A-2191 Pellendorf, Leopold-Frankstraße 42
Tel & Fax 02574/3669, Mobil 0664/175 87 50
Heinrich.gruenauer@aon.at
www.autohaus-baumgartner.at

SERVICE - REPARATUR - HAVARIE LACKIERUNG - HANDEL

Persönliche Beratung zu fairen Preisen
Flexible Termine
\$57 a Überprüfung
Fahrzeugabhol - Bringservice
Karosserieschäden mit Direktverrechnung
Versicherung - Leihwagen ohne Berechnung
Fahrzeughandel aller KFZ - Typen

GÄRTNEREI PLEININGER

Zierpflanzen - Floristik - Hochzeit - Trauer
Blumen für jeden Anlass

Filiale: **WESTERMAYER Christine**

Hauptstraße 5 | 2123 Traunfeld
Telefon: 02245 / 89 649

Mo - Mi 14⁰⁰ - 18⁰⁰
Do - Fr 9⁰⁰ - 18⁰⁰
Sa 9⁰⁰ - 15⁰⁰



GETRÄNKESERVICE
BIER, SCHNAPS, ALKOHOLFREI
POCHOP

Tel: +43 (0)2245/ 89142
A-2125 Bogenneusiedl, Hauptstrasse 21

WWW.GETRAENKE-POCHOP.AT

Gasthaus zur grünen Eiche

Hausmannskost
Gepflegte Österr. Küche
Spezialität:
Spanferkel, Grillhuhn und
Gansl auf Bestellung

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 9 - 23 Uhr
Samstag Ruhetag
Sonn- und Feiertag 8.30 - 15 Uhr

Hauptstraße 78
A-2123 Wolfpassing
Tel. 0 22 45/89 40 89
Mobil 0 699/11 97 60 12
www.zurgrueneneiche.at

Zu besonderen Anlässen sind wir gerne auch über unsere Öffnungszeiten hinaus für Sie da!

ELEKTRO
GINDL

IHR PARTNER IN SACHEN STROM

Wir zeigen Ihnen, was mit **moderner Elektrotechnik** alles möglich ist

Stromausfall?
Unser Störungsdienst hat die Lösung

Für Häuslbauer und Handwerker!
Elektro-Installationsmaterial in bester Qualität

Wirtschaftspark Wolkersdorf | Berta von Suttner Straße 14 | 2120 Obersdorf | +43 2245 6000-0 | www.gindl.at

NEU im Wirtschaftspark Wolkersdorf

Unser Dank gilt allen Inserenten, die durch ihre Einschaltung die Feuerwehr unterstützen, sie tragen dadurch wesentlich zu Ihrer Sicherheit bei!

WICHTIGE NUMMERN:

Feuerwehr 122
Polizei 133
Rettung/Notarzt 144
Gasgebrecen 128
Ärzte Notdienst 141
Vergiftungs-Info 01 406 43 43



Copyright:

Nachdruck, Vervielfältigung, Weiterverbreitung oder dergleichen, vor Allem im Internet, ist bitte mit einem Quellenverweis oder mit © Feuerwehr Hochleithen anzugeben.

Herausgeber: Feuerwehr Hochleithen
Inhalt: Sebastian Pfanner
Korrektur: Andrea Flandorfer
Umsetzung: Alexander Schramm